

(19)日本国特許庁 (JP)

(12) 公開特許公報 (A)

(11)特許出願公開番号

特開平7-93368

(43)公開日 平成7年(1995)4月7日

(51)Int.Cl.<sup>a</sup>  
G 0 6 F 17/30  
G 0 6 T 13/00  
G 1 1 B 27/10

識別記号

序内整理番号

F I

技術表示箇所

A 8224-5D  
9194-5L  
8125-5L

G 0 6 F 15/ 40  
15/ 62

3 1 0 H  
3 4 0 A

審査請求 未請求 請求項の数1 FD (全3頁) 最終頁に続く

(21)出願番号 特願平5-257510

(22)出願日 平成5年(1993)9月22日

(71)出願人 591095856

株式会社ハドソン

北海道札幌市豊平区平岸3条7丁目26番地

(72)発明者 中野 忠博

北海道札幌市豊平区平岸3条5丁目1番18

号株式会社ハドソン内

(74)代理人 弁理士 豊田 正雄

(54)【発明の名称】 コミック出版物

(57)【要約】

【目的】 翻訳出版の増加、動画化に対処し、長期保存に適した雑誌に代わるコミック出版物を提供する。

【構成】 コミック原画をスキャナ読み込みして得られた画像データとふきだし部分のセリフや擬態音からなる音データを、同時再生できる方式で光コンパクトディスクに記録する。誌上でのページ番号、コマ順にあたる数値や内容に応じて編成された符号を各データ先頭に置き、見出しとして検索、再生時に利用する。正順および逆順の手動再生、一時停止による音声の中断と再開、各ページ毎の手動再生と連続の自動再生の切り替えを備えた再生装置を利用する。さらに、再生中断時には、中断箇所を記録する手段を備え、再生開始時に、冒頭、再生を中断した箇所、ページ番号、見出し等で再生開始箇所を指定する手段を備える。

## 【特許請求の範囲】

【請求項1】コンピュータ用情報記録媒体にコミック絵図をコマ順に記録した画像データと前記画像データに付随する音データを、前記画像データと音データが同期して再生可能に記録したことを特徴とするコミック出版物。

## 【発明の詳細な説明】

## 【0001】

【産業上の利用分野】本発明は新しいコミックの出版物に関する。

## 【0002】

【従来の技術】コミック雑誌は、日本では広範に普及している娯楽物の一つであり、コミックも掲載する雑誌等を含めると発行部数が極めて多い読み物であり、頻繁な発行に対応し、安価に容易に提供できるよう努力がされている。

【0003】原画から写真製版印刷、製本してコミック雑誌が完成する過程で、高速印刷機を使用し、カラー多色印刷が必要なページを限定したり、簡易製本することにより制作時間とコストを抑制している。また、長期間の利用や保管を目標としていないため、極力廉価な更紙等を利用して、中綴じ等の製本が行われている。

【0004】主に線画と文字で表現されるコミックは以前は児童を対象としてきたが、現在、購読者は広い年齢層にわたっており、内容や発刊目的、発刊後の経過も多様化している。定期刊行物に連載されたコミックの一部は単行本として再編される。一般に単行本化は版が小さくなる場合が多いので製版し直すことになる。また、テレビ用にアニメーション化されるものもある。

【0005】また、最近では日本のコミックは多くの国で翻訳版が出版されている。翻訳本では、ふきだしと呼ばれる文字部分を修正し、左右の綴じが逆になる場合は、写真製版時に製版用フィルムの乳剤面を逆にして、原画とは左右が反転した印刷を行っている。

## 【0006】

【発明が解決しようとする課題】上記のようなコミックの単行本化、翻訳出版、アニメーション化などについてはそれぞれ様々な問題点がある。単行本化にあたりコミックの本来の姿は雑誌原本の大きさの方が望ましいのであるが、小さな版にすることが多いのはコストの問題と、保存する際の空間占有をなるべく小さくしたいという事情がある。このため小さな版に製版をやり直しているのである。

【0007】しかし、このように単行本を小型化してもなおもコミックの占める空間はかなりの量となるので、さらなる小型化が要望されている。また、雑誌掲載から単行本化までの時間の短縮も求められている。特に、外国語版への翻訳は製版のやり直しと翻訳を時間を要する分、単行本化よりもさらに困難な点がある。

## 【0008】コミックのアニメーション化も動画像を作

るために多くの費用がかかるため、発行されているコミックの内のきわめて僅かな作品のみがアニメーション化されているにすぎない。本発明は、単行本化、翻訳出版などの増加にともない、長期保存に適したコミック雑誌に代わる制作の容易な出版物を提供することを目的とする。

## 【0009】

【課題を解決するための手段】上記の課題を解決するために本発明では、コミック原画をCD-ROM等の光ディスクに記録したコミック出版物とし、内容の進展順に再生、表示する手段を用いてコミック出版物を鑑賞するものである。

【0010】光ディスクには画像とともに音声をデータとして記録することが可能であるため、原画に合わせて、いわゆるふきだし部分をセリフとして録音したり、擬態音を効果音として記録しておき、再生時に出力することにより、臨場感を与えることができる。この、ふきだし部分のセリフを翻訳したものを録音して外国語版として発行することができる。

【0011】コミック原画、あるいは出版された雑誌をスキャナで読み込んで得た信号を符号化し、ページ、コマ順に光ディスクに記録する。光ディスクには、画像と音声を同時に再生できる記録方式でデータ書き込みを行う。誌上でのページ番号にあたる数値や内容に応じて編成された各コマ順を符号として各データ先頭に置き、見出しとして利用する。再生装置に、ページ番号、コマ順を検索、参照する手段を得て、円滑な再生を支援する。

【0012】再生方法としては、コミックの内容の進展順に一定の時間間隔でコマ順を進めて自動再生するものや、各コマ順をボタン操作等により進展順に手動再生するものが考えられる。再生中断時には、再生を中断した箇所を記録する手段を備えるとよい。再生を開始する箇所は、冒頭、再生を中断した箇所、ページ、コマ順等で指定する。ボタン操作等で実行する機能として、正順および逆順の手動再生、一時停止による音声の中断と再開、手動再生と連続再生の切り替え、再生を中断する箇所の記録などがあることが望ましい。

【0013】本発明のコミック出版物には、汎用性、再生手段を考慮すると、読み取り装置とコンピュータ、ディスプレイ等で再生装置が構成され、コントロールデータと音声、画像データを含むデジタルデータが記録されているもの、再生装置にはシステムコントローラが内蔵され、音声データ、画像データを含むデジタルデータが時分割記録されているもの等、画像と音声の同時再生、再生制御の可能なコンパクトディスクを利用するとよい。

## 【0014】

【発明の効果】以上のように本発明のコミック出版物は、CD-ROM等の光ディスクに原画のコマをそのまま記録し、それに必要な音データをつけ加えたものであ

るため、安価に制作できるとともに、従来の単行本化に比べて情報の集積度が高く、小さな容積で大量のコミックを収納できるので、保管が容易になる利点がある。

【0015】また、本発明のコミック出版物はセリフの\*

\* 音声記録を外国語で行うことにより、原画を修正することなく直ちに海外向け出版物として利用することができるなどの効果がある。

フロントページの続き

(51)Int.Cl.<sup>5</sup>  
H 04 N 5/781

識別記号 庁内整理番号  
C 7734-5C  
8224-5D

F I  
G 11 B 27/10

技術表示箇所  
A

# PATENT ABSTRACTS OF JAPAN

(11)Publication number : 07-093368  
(43)Date of publication of application : 07.04.1995

(51)Int.CI. G06F 17/30  
G06T 13/00  
G11B 27/10  
H04N 5/781

(21)Application number : 05-257510 (71)Applicant : HUDSON SOFT CO LTD  
(22)Date of filing : 22.09.1993 (72)Inventor : NAKANO TADAHIRO

## (54) COMIC PUBLICATION

### (57)Abstract:

PURPOSE: To provide a comic publication as a substitute for magazines which are suitably stored for a long period by coping with an increase in translation publication and moving picture representation.

CONSTITUTION: Image data obtained by reading original comic pictures through a scanner and sound data consisting of burst out laughing words parts and mimetic sounds are recorded on an optical compact disk by a system which can reproduce them simultaneously. Codes composed corresponding to numerals as page numbers and frame order on a magazine and contents are placed at the heads of respective data and utilized as indexes for retrieval and reproduction. A reproducing device which can be switched between forward manual reproduction and backward manual reproduction, the break and restart of a sound at temporary pause, and page-by-page manual reproduction and continuous automatic reproduction is utilized. Further, a means which records a break point at the time of a break of reproduction is provided and a means which specifies a reproduction start position with the beginning, a place where reproduction is interrupted, a page number, an index, etc., when reproduction is started is provided.

## LEGAL STATUS

[Date of request for examination] 31.07.2000

[Date of sending the examiner's decision of rejection] 01.10.2002

[Kind of final disposal of application other than the examiner's decision of rejection or application converted registration]

[Date of final disposal for application]

[Patent number]

[Date of registration]

[Number of appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of requesting appeal against examiner's decision of rejection]

[Date of extinction of right]

Copyright (C); 1998,2003 Japan Patent Office

BEST AVAILABLE COPY

[JP,07-093368,A]

\* NOTICES \*

Japan Patent Office is not responsible for any damages caused by the use of this translation.

- 1.This document has been translated by computer. So the translation may not reflect the original precisely.
- 2.\*\*\*\* shows the word which can not be translated.
- 3.In the drawings, any words are not translated.

[Claim(s)]

[Claim 1] The comic publication characterized by for said image data and sound data having synchronized and recording the sound data which accompany the image data which recorded the comic pictorial map on the information record medium for computers in order of a comic, and said image data refreshable.

[Detailed Description of the Invention]

[0001]

[Industrial Application] This invention relates to a comic new publication.

[0002]

[Description of the Prior Art] A comic magazine is one of the amusement objects which have spread extensively in Japan, when the journal also publishing a comic etc. is included, it is books and magazines with very much circulation, and it copes with frequent issuance, and an effort which can be offered easily cheaply is made.

[0003] In the process which photoengraving—process—prints and binds a book for from a subject copy and which a comic magazine completes, the high speed printer was used, and when color process printing limits a required page or carries out simple bookbinding, work time amount and cost are controlled. Moreover, since it has not aimed at prolonged utilization or storage, bookbinding of inside binding etc. is performed as much as possible using the cheap groundwood paper etc.

[0004] Although the child has been targetted for the comic mainly expressed in a line drawing and an alphabetic character before, current and a subscriber are covering the large age group and the progress after the content, the publication object, and publication is also diversified. The comic part serialized by the periodical is reorganized as a book. Generally, since a version becomes small in many cases, book-ization will be reengraved. Moreover, there are some which are animated for television.

[0005] Moreover, recently, as for the Japanese comic, the translation version is published in many countries. With the translation book, when the alphabetic character part called effusion is corrected and binding on either side becomes reverse, the emulsion side of the film for platemaking is made into reverse at the time of photoengraving process, and the subject copy is performing printing which right and left reversed.

[0006]

[Problem(s) to be Solved by the Invention] There are respectively various troubles about the above comic book-izing, translation publication, and animation. In book-izing, although the magnitude of the journal original of a comic normal state of being is more desirable, what is used as a small version in many cases has the problem of cost, and the situation of wanting to make space occupancy at the time of saving as small as possible. For this reason, platemaking is redone for the small version.

[0007] However, since the comic space to occupy serves as most amount still more even if it miniaturizes a book in this way, the further miniaturization is demanded. Moreover, compaction of the time amount from journal printing to book-izing is also called for. Especially a translation for the foreign language version has the part which requires time amount, and a point still more difficult than book-izing in redo and a translation of platemaking.

[0008] Since many costs start in order that comic animation may also make a dynamic image, only very few works of the comics published are animated. This invention aims at offering the easy publication of work which replaces the comic magazine suitable for a mothball with the increment in book-izing, translation publication, etc.

[0009]

[Means for Solving the Problem] In order to solve the above-mentioned technical problem, in this invention, it considers as the comic publication which recorded the comic subject copy on optical disks, such as CD-ROM, and a comic publication is appreciated using a means to reproduce and display on the order of progress of the content.

[0010] Since it is possible to record voice on an optical disk as data with an image, presence can be given by recording the so-called effusion part as words, or recording the mimicry sound as a sound effect, and outputting according to a subject copy, at the time of playback. What translated the words of this effusion part can be recorded, and it can publish as a foreign language version.

[0011] The signal which read and obtained the comic subject copy or the published journal with the scanner is encoded, and it records on an optical disk in order of a page

and a coma. The recording method which can reproduce an image and voice simultaneously performs data writing in an optical disk. It places at each data head by making into a sign each order of a coma composed according to the numeric value and the content which hit the page number in the paper, and uses as a header. To a regenerative apparatus, a means to search the page number and the order of a coma and to refer to is acquired, and smooth playback is supported to it.

[0012] As the playback approach, what advances the order of a coma and carries out automatic playback with a fixed time interval, and the thing which carries out manual playback of each order of a coma by button grabbing etc. at the order of progress can be considered in order of progress of a comic content. At the time of playback interruption, it is good to have a means to record the part which interrupted playback. The part which starts playback is specified in order of the beginning, the part which interrupted playback, a page, and a coma etc. It is desirable for there to be a change of interruption of the voice by manual playback of right order and a reverse order and halt, a restart and manual playback, and continuation playback, record of the part which interrupts playback, etc. as a function performed by button grabbing etc.

[0013] It is good to use images, such as that by which time-sharing record of the digital data which a regenerative apparatus consists of a reader, a computer, a display, etc., and a system controller is built in the thing and regenerative apparatus on which the digital data containing CDC, and voice and image data is recorded, and contains voice data and image data in it when versatility and a playback means are taken into consideration to the comic publication of this invention is carried out, and the possible compact disk of audio simultaneous playback and playback control.

[0014]

[Effect of the Invention] As mentioned above, compared with the conventional book-izing, the informational degree of integration of the comic publication of this invention is high, and since it can contain the comic of a large quantity to the small volume, it has the advantage to which storage becomes easy, while being able to make cheaply, since the coma of a subject copy is recorded on optical disks, such as CD-ROM, as it is and sound data required for it are added.

[0015] Moreover, the comic publication of this invention has the effectiveness of being able to use as a publication for overseas promptly by performing voice record of words in a foreign language, without correcting a subject copy.